

תיאטרון  
באר-שבע

מותחן פוליטי תנ"כי

# ה-בא-אחריו

מאת שחר פנקס בימוי שיר גולדברג

מאת שחר פנקס  
 בימוי שיר גולדברג  
 תפאורה אולה שבצוב  
 תלבושות נטשה טוכמן פוליאק  
 תאורה זיו ולושין  
 מוסיקה דניאל סלומון  
 וידאו נמרוד צין

משתתפים

תום אבני - אדוניה, בנם של דויד וחגיית,  
 הבא בתור למלוכה  
 רון ביטרמן - נחמיה, משרת חדש בארמון  
 נתן דטנר - המלך דויד  
 ענבר דנון - אבישג השונמית  
 אורן כהן - שלמה, בנם של דויד ובת שבע  
 אדוה עדני - בת שבע  
 איתי צ'מה - משרת, רופא  
 יונתן צ'רצ'י - יואב בן צרויה שר הצבא  
 מולי שולמן - נתן הנביא



**הצגה ראשונה 08.09.2019**  
 משך ההצגה שעה וחצי ללא הפסקה

## ריאיון עם במאית ההצגה, שיר גולדברג



**שיר** (פנקס) ואני רצינו במשך הרבה זמן לעסוק בחומרים מן התנ"ך" מספרת שיר גולדברג, המנהלת האמנותית של תאטרון באר שבע, שזו הצגת הביכורים שלה בתפקיד. "כל מה שמתקיים בעצם בכל מיתולוגיה, למשל במיתולוגיה היוונית, אותה אנחנו לומדים כאנשי תאטרון, מתקיים בספר המיתאי שלנו- התנ"ך, לפעמים יש לומר באופן קיצוני אף יותר- קנאות, רציחות, בגידות, אמת ושקר, נאפות, שחיתויות, בעיות בתוך המשפחה הגרעינית ושל קהילה שלמה- בינה לבין עצמה, ובינה לבין המנהיג או האב הרוחני וכו'. אלו השורשים הטבעיים בנו, המיתולוגיה שלנו בעיני. היום, לרוב, נקשר התנ"ך במציאות היומיומית שלנו בהקשר הדתי כספר קדוש או בלימודי התנ"ך בבית הספר, אך ברגע שמתכנים וקוראים בו מחדש בקריאה טרייה מגלים ספר מסקרן, מלא כל טוב מבחינה דרמטית, כר פורה להבנה עמוקה מאד של רחשי הלב האנושי וההתנהגות האנושית שלמעשה הינם חלק מכל אחד ואחת מאיתנו. **מה בכל זאת שונה?** הסיפורים הם סיפוריהם של גיבורים, האייקונים שלנו, אבותינו ואימותינו, הנביאים, המנהיגים והמלכים, מבית. בעצם המשפחה המורחבת שלנו."

### ואיך בעצם הסיפור הזה מתקשר לימינו אנו?

"המקום של מנהיג שיושב על כיסאו זמן רב ולא משכיל להעמיד לעצמו יורש באופן מתוכנן, שקשה לו הידיעה שיקום וימלוך משהו אחריו, זה משהו שבעיניי מתקיים במציאות הסובבת אותנו היום. הפחד לעזוב את היותך מוקד כוח, את תפקיד השולט, היריבות והשחיתות מבית - זה משהו שקורה בפוליטיקה העולמית וגם כאן אצלנו באופן כל כך קיצוני בעיני - וסיפור המחזה בהחלט מזכיר חלק מן הדברים שאנו עדים להם ביומיום הפוליטי אצלנו."

בהצגה, אנו פוגשים את דויד בערוב ימיו, מלך שנחשב תופעה מופלאה, אדם כשרוני וכריזמטי במשך רוב שנות שלטונו, הביא נצחונות והישגים רבים לישראל, אך הזיקנה, האבל והעייפות ניכרים בו ומנקרים בו, והוא הולך והופך למנהיג שפחות ופחות מתפקד.

### מי 'דויד המלך' שנגלה אלינו בהצגה?

"דויד היה ידוע בתנ"ך כמנהיג חכם מאד טקטי, שבע קרבות ונצחונות, דווקא בפרק הזה הוא מתואר כחסר כוח, עייף, לא החלטי, תשוש, הוא לא כתמול שלשום. והניסיון החריף שלו להיאחז בשלטונו ושלא יראו אותו בחולשתו למרות שהוא מודע למצבו הופך אותו לפגיע. הישיבה שלו על הגדר בנוגע ליורשו, לבא אחריו מאפשר לאחרים לרחוש תחתי."

### ובצעירותו?

"דויד נתפש כמנהיג שצמח מלמטה, לא בן מעמד גבוה. הוא היה רועה צאן צעיר כשהומלך, זה קרה כמעט בטעות. כשמחפשים אותו בבית ישי, אביו, הוא אפילו לא קורא לדויד. ישי חשד שדויד בנו הוא פרי ניאופים ודויד הילד גדל עם הידיעה הזו, בתחושה שהוא לא אהוב. באיזשהו מקום האופן שבו הוא מתנהג לאדוניה בנו (מאשתו חגית) - הבן שאמור לרשת את המלוכה כרונולוגית, מזכיר לו את הילדות שלו עצמו. אולי גם שם טמון חלק מהקושי."

שלטונו ארוך השנים של דויד שינה אותו ואת העם מבחינות רבות. השלב הוא זה שהמלך ספון בארמונו עד ששוכח להקשיב לקולות מחוץ, לקול העם. בשל הארמון הרוחש, מירב ההתרכזות היא במשחקי הכוחות בתוך הארמון, על הכסא והחוץ נשכח, מוזנח.

"יש נתק חריף בין מה שקורה בתוך הבית לבין מה שקורה מחוץ לחומות הארמון בקרב העם. זה חלק חשוב בתמה המרכזית בהצגה בעיניי, והיא השחיתות שנובעת מכוח רב מדי וממושך. אין מה לעשות, לכוח תמיד יש אפקט משחית."

### לא רחוק ממה שקורה היום...

"הפוליטיקה מעצם קיומה היא מרוכזת וסגורה בתוך עצמה. המון מלחמות פנימיות על כוח והמבט האמיתי והכנה החוצה למי שאמורים לשרת אותו, לעם, לנו, לא מתקיים. התחושה היא שלשלטון העם, הדמוקרטיה, אין כל כוח, יש קול אך מתעלמים ממנו. מנהיג שאומר לאישה שמתלוננת על מחסור בחדרי מיון שהיא משעממת אותו זו בדיוק דוגמה לכך." בדומה לפוליטיקה הישראלית, בה האזרח הקטן נעדר משיקולי המנהיגים לרוב, גם בהצגה יש דמות אחת שנעדרת מהבמה על אף שהיא מוזכרת מספר פעמים - נציג העם, שהגיע להשמיע לארמון את דבר העם, בקשותיו, קשייו. נציג העם מחכה למעלה משבוע. הוא רק רוצה לדבר עם המלך. מי שזה לא יהיה."

**סוכנו של נציג העם שיצא מן העולם בלי שתאוותו בידו ומה יהיה סוכנו?**

אולי ההצגה תוכל לשפוך מעט אור על התשובה לשאלה זו.



### למה אדוניה לא קיבל את השלטון אפילו שהיה יורש העצר?

"הסיפור מתחיל מראש עם ספילר ענק, כולנו יודעים מהסיפור המקראי מי 'הבא אחריו, מי מלך אחרי דוד. מה שאנחנו לא יודעים זה שבלב המהלך ההיסטורי עמדה בחירה אמיתית של דוד ושאלה מי מתאים למלוכה. תאווה השלטון הפכה את אדוניה להיות אדם שאולי נראה כמו מנהיג חיצוני אבל פנימית הוא לא מתאים. הוא נהג להתפאר בפאר ובהדר והיה מעשן סיגרים ומקבל מתנות ושונה שמפניה ונאם מעולה באנגלית ובכל זאת המלוכה ניתנה לאדם השקול, האחראי, לזה שבכלל לא רצה אותה."

### נשמע כמו משאלת לב של היוצרות והיוצרים לעולם טוב יותר.

"אפשר להגיד שזה מה שהופך את המחזה לרלוונטי בעיקר בעידן שבו הוא עולה בישראל. ההצגה באופן כללי היא, בעיני, משל על גדילה. על המשמעות של להפוך למלך, לא במובן של שליט העם, אלא קודם כל שליט על עולמך. שלוש הדמויות המרכזיות במחזה מתמודדות עם הדרמה בין הילד לבין המבוגר שבהם. דוד, שבסוף ימיו עדיין חווה את עצמו כילד ולא מבין למה הוא צריך לוותר על המלוכה אפילו שמצבו הגופני והנפשי מסמנים לו לפנות את מקומו. אדוניה שמעולם לא היה הבן האהוב ויעשה הכל כדי לקבל את החיבוק מאבא שלו, שיאמין בו שהוא האדם הנכון להמשיך את דרכו. כדי להשיג זאת הוא משווה לעצמו גינונים מבוגרים, כאילו גבריים, כוחניים, אבל למעשה הוא ילדוּת, ניכר כמה הילד שבו שולט בו, לכן הוא לא מנהיג אמיתי. ושלמה, שגדל כבן החכם והאהוב, שנשמר מאז שהוא קטן, גדל מחוץ לארמון, ואין בו דחף להוכיח שהוא "יכול", להיפך, הוא מתנער מהכתר ומבקש לחזור להיות סטודנט נצחי. הוא חי בשלום עם הילד שבו, מה שהופך אותו אוטומטית לנינוח, שקול, ובלי לשים לב למבוגר האחראי שראוי לרשת את הכתר. מהבחינה הזו, בכל אחד מאיתנו יש גם אדוניה וגם שלמה, הם נמצאים במלחמה מתמדת ביניהם. אדם הופך להיות מלך על עולמו רק כשהשלמה שבו הורג את האדוניה שבו."

"את פעם ראשונה שיוצא לי לעבוד על מחזה מקורי, עד היום כל התפקידים שעשיתי בתאטרון היו תפקידים מתוך מחזות שכבר הוצגו בעולם." מגלה תום אבני, ואכן, בשנותיו הרבות בתאטרון, רבים מהתפקידים שגילם היו קלאסיקות דוגמת רומאו של שייקספיר וטרופימוב של צ'כוב, ששוחקו על ידי אינספור שחקנים ברחבי העולם.

### מה ההבדל בעבודה בין מחזה מקורי לבין מחזה קלאסי?

"ישחר, המחזאית, הייתה מעורבת בכל תהליך החזרות מה שיצר חוויה מרתקת ואני אפילו יכול להגיד מכוונת, עבורי. להבדיל ממחזאים מתים או שנמצאים אי שם מעבר לים שהתקשורת איתם נעשית בעיקר דרך המילים שלהם, כאן הייתה הזדמנות לרקום תפקיד יחד, לבחור לו את המילים המשתנות ולהתלבט על מהלך כזה או מהלך אחר של הדמות, לבחון אותה ביחס לשאר הדמויות ומערכות היחסים."

### במה עוד התבטאה העבודה המשותפת?

"ההצגה עוסקת בתככים ובמאחורי הקלעים של העולם הפוליטי ולכן לקחנו הרבה השראה ממה שקורה בחדשות, במדינה שלנו. אחד הקשיים היה לקיים את המהלכים הפוליטיים באופן שיהיה אמין לפחות כמו במציאות. גילינו שהפער בין איך שאנחנו תופסים את העולם לבין איך שהאנשים שמנהלים את המדינה שלנו תופסים אותו הוא כל כך גדול שכדי לייצר מהלכים פוליטיים מלוכלכים אנחנו צריכים ללכת לחקור את עמודי החדשות, להתחקות אחרי מה שהפוליטיקאים האמיתיים עושים."

אבני משחק את אדוניה, בנו של דויד שאמור לרשת את כתר המלכות לאחר שבניו הבכורים של דויד, אבשלום ואמנון נהרגו. הוא פוליטיקאי מחונן וכריזמטי, שמשגל לעצמו גינונים נהנתניים.

## שיר גולדברג / בימוי

שיר גולדברג, נולדה וגדלה בחדרה. בתיכון למדה במגמה לאמנות פלסטית. בצבא שירתה ביחידת ההסרטה של חיל האוויר (שה"ד). בתום שירותה הצבאי, בשנת 1997, גולדברג למדה תיאטרון באוניברסיטת תל אביב. היא בוגרת תואר ראשון במסלול בימוי (BA), בחוג לתיאטרון (2001); בוגרת תואר שני בבימוי (MFA), שני התארים בפקולטה לאמנויות, אוניברסיטת תל אביב (2005). בפברואר 2019 מונתה למנהלת אמנותית של תיאטרון באר-שבע וכן למנהלת פדגוגית-אמנותית של גודמן - בית ספר למשחק בנגב.

בין עבודותיה בבימוי:

תיאטרון החאן: "פונדק הרוחות", "בדמי ימיה", "חלום ליל קיץ", "כנרת כנרת", "האדרת", "תהלה".

תיאטרון באר-שבע: "בימינו לא יוצאים לדו-קרב".

תיאטרון הבימה: "סיפור פשוט", "המאהב", "אדם לא מת סתם", "אבא גוריו".

תיאטרון גשר: "מסעות אודיסאוס".

פסטיבל ישראל: "היי יפה" (קברט מוזיקלי מקורי), "אבא שלי לא ציפור".

אונ' תל-אביב: "המדמה", "המשרתות", "מארה סאד", "אנטיגונה", "נגמר?!", "רדיו 2".

התזמורת הפילהרמונית: במאית סדרת הקונצרטים - 'הפילהרמונית בג'ינס'

עבודות נוספות:

דון ג'ובאני (בית הספר למוזיקה ע"ש בוכמן - מהטה); הנפש הטובה מס'צ'ואן (ניסן נתיב); החתול במגפיים (תיאטרון הקיבוץ); בשר גבירותיי ורבותיי (אנסמבל הרצליה); חושים (תמונע); זמן אמת (בית צבי); פרסאוס ומדוזה (המשכן לאומנויות, אוניברסיטת חיפה); פונדק הרוחות (סליה - הסטודיו לאומנויות התיאטרון מיסודו של יורם לוינשטיין); עשב השדה (בית צבי); קבוצת גרימ'יץ - תיאטרון סיפור לילדים (צוותא); "Walk(wo)man" ("איש לכת"), (פסטיבל עכו).

## אולה שבצוב / תפאורה

בוגרת אוניברסיטת תל-אביב לעיצוב במה.

בין עבודותיה בעיצוב התלבושות:

תיאטרון בית ליסין: "חלום של לילה בלב קיץ", "אביב מתעורר", "משחק ילדים", "מנדרגולה", "מימונה", "הקוסם מארץ עוץ", "מקסי ואני", "33 ווריאציות", "הפרדס", "המקרה המוזר של הכלב בשעת לילה", "פינוקיו", "המוגבלים", "חתולה על גג פח לוהט", "הים הכחול העמוק".

תיאטרון הקאמרי: "סיראנו דה ברז'ראק", "אופרה בגרוש", "סיפור הפרברים", "קרוס", "שגעון המוסיקה". תיאטרון באר-שבע: "קן הקוקיה", "חולה מדומה", "הפקר". תיאטרון הבימה: "יחסים מסוכנים", "לבד בברלין".

תיאטרון החאן: "הפרקליט". תיאטרון גשר: "יונה ונער". תיאטרון חיפה: "מסע הדוד מקס". הבלט הישראלי: "מאדם בטרפליי". אופרה ישראלית: "נבוקו בפארק", "חליל הקסם".

זוכת מלגה קרן תרבות אמריקה ישראל. 2001-2004 זוכת פרס קיפוד הזהב על עיצוב תלבושות - היי יפה. 2007 זוכת 2 פרסי התיאטרון הישראלי על עיצוב תלבושות: 2009 - חלום של לילה בלב קיץ, 2011 - מנדרגולה.



מימין לשמאל: דניאל סלומון, נטשה טוכמן פוליאק, שחר פנקס, שיר גולדברג (יושבת), רותי גפן, נמרוד צין, נטשה טוכמן פוליאק, זיו וולושין

## שחר פנקס / מחזאית

בוגרת תואר שני בבימוי, החוג לתיאטרון בפקולטה לאומנויות, אוניברסיטת תל אביב. בין עבודותיה כמחזאית: "ארץ חדשה" (בשיתוף עם שי פיטובסקי, תיאטרון הבימה), "בשר גבירותיי ורבותיי" (אנסמבל הרצליה), "אבא שלי לא ציפור" (פסטיבל ישראל), "תהלה", "האדרת", "בדמי ימיה" (תיאטרון החאן), "אדם לא מת סתם", "המאהב", "אבא גוריו", "סיפור פשוט", "לבד בברלין" (תיאטרון הבימה), "הוא הלך בשדות" (תיאטרון בית ליסין), "בימינו לא יוצאים לדו קרב" (תיאטרון באר-שבע).

בין עבודותיה כדרמטורגית: "אורסטס ואלקטרה - משפט רצח" (התיאטרון הלאומי קפריסין). "כנרת כנרת", חלום ליל קיץ" (תיאטרון החאן) "הסוחר מוונציה", לא אשנא", "הקמצן", "סימני דרך", "מיקה שלי" ועוד (תיאטרון הבימה).

זוכת פרס רוזנבלום 2014, בפרס התיאטרון הישראלי.

בשנת 2013 זכתה בפרס מחזאית השנה על ההצגה "אדם לא מת סתם".





## דניאל סלומון / מוסיקה

החל את דרכו בלימודי פסנתר קלאסיים ויותר מאוחר השתלם בקומפוזיציה ותזמור אצל פרופ' יצחק סדאי ז"ל. שיתוף הפעולה ארוך השנים עם שיר גולדברג ושחר פינקס הביא לשתי זכיות בפרס התיאטרון על המוסיקה להצגות "אדם לא מת סתם" ו"סיפור פשוט" (הבימה). עבד עם אמנים ישראלים רבים כפסנתרן, מעבד, מתזמר וכמפיק מוסיקלי ביניהם שלמה ארצי, אביב גפן, בלאקפילד, מירי מסיקה, רמה מסינגר, נועה קירל, דודו אהרון, רוקפור, ישראל גוריון ועוד. הוציא שישה אלבומי סולו ביניהם להיטים רבים הזכו לתואר השירים המושמעים ביותר של העשורים האחרונים ("עדיף", "רבות הדרכים", "אהבה", "בא מכאב", "הייתכן", "אהובי" ועוד). זוכה פרס נוצת הזהב של אקו"ם, ואלבומו "רבות הדרכים" הגיע למעמד של אלבום זהב.

כתב מוסיקה ושירי נושא לסרטים, הצגות מחול וטלוויזיה ביניהם "הסודות" (אבי נשר), "שרוכים" (יענקול גולדווסר), "עננוצה" (נועה דר), "תהלה", "כנרת כנרת" (החאן), "כפולה" (יס, הוט), "יום האם" (שידורי קשת), "בנות הזהב", "חברות" (ערוץ 10). שיר הנושא לסרט "מישהו לרוץ איתו". הפיק הפקות מוסיקליות רבות בהם "שירי לאונרד כהן" בפסטיבל ישראל (בו לראשונה הושמעו שירי כהן בעברית).

בימים אלו מוציא שירים חדשים מתוך האלבום הבא, מפיק מוסיקלי לאמנים, ועובד על סרטים והצגות העתידים לראות אור השנה עם מיטב הבמאים והכותבים בארץ.

## נמרוד צין / וידאו

נולד בישראל. למד קולנוע דיגיטלי ב-SAE institute בפריס. מעצב וידאו, במאי, צלם, יועץ ועורך בתיאטרון ובקולנוע. בין עבודותיו בתיאטרון: האופרה הישראלית: "חלום ליל קיץ". מוזיאון תל-אביב: "תדגימי". תיאטרון תמונע: "אובו". תיאטרון נוצר: "אוריסטיאה". תיאטרון יידישפיל: "בישראל ובחזרה", "אדיפוס שמדיפוס". תיאטרון בית ליסין: "על אהבה וחברות", "האבא". תיאטרון הקאמרי: "כבוד אבוד" (מועמד לפרס התיאטרון בקטגוריית עיצוב וידאו לשנת 2015), "רומיאו ויוליה", "חולה אהבה משיכון ג'". תיאטרון הבימה: "10 דקות מהבית", "הסיפור של נינה". פסטיבל תיאטרונטו בינלאומי 2015: "מקורקעת" (פרס ההצגה הטובה ביותר). והצגות רבות בתיאטראות ילדים: אורנה פורת, תיאטרון ארצי לנוער, תיאטרון מופע, תיאטרון הקיבוץ ועוד.

## נטשה טוכמן-פוליאק / תלבושות

מעצבת תפאורה ותלבושות. בוגרת תואר שני בעיצוב במה (MFA) בהצטיינות בחוג לאמנות התיאטרון באוניברסיטת תל-אביב (2007). בין עבודותיה בעיצוב תלבושות: תיאטרון הבימה: "עשר דקות מבהבית", "יהוא", "אלוהים מחכה בתחנה", "המאהב", "השבועה", "אדם לא מת סתם". תיאטרון החאן: "חלום ליל קיץ", "פילוקטסט". תיאטרון חיפה: "אמא תרזה איננה", "הרפתקאות חמור שכולו תכלת", "לילה טוב אמא". תיאטרון יידישפיל: "אדיפוס שמדיפוס". תיאטרון אורנה פורת: "המתנה של ג'ק". האופרה הישראלית: "החטיפה מן ההרמון". עיצוב תפאורה: תיאטרון החאן: "תהלה". מרכז נא לגעת: "ילדים חורגים לאלוהים". תיאטרון אלעד: "ירמה". תיאטרון ארצי לנוער: "פומי הטפיר". זוכת פרס "הבימה" 2014 ע"ש אלה דן ז"ל.

## זיו וולושין / תאורה

בוגר סמינר הקיבוצים בתיאטרון, עיצובים: "אח אח בום טראח", "סיפורי גילגמש" (זוכה פרס התאורה פסטיבל חיפה 2003, 2009), "אישה בחולות" (תיאטרון יפו, זוכה פרס התאורה בקיפוד הזהב 2006), "נשים זרות" (תיאטרון יפו, זוכה פרס התאורה בקיפוד הזהב 2007) "הקמצן", "אלוהים מחכה בתחנה", "השמלית ושמה תשוקה", "קורילונוס", "סיפור פשוט", "לבד בברלין", "1984", "עקומים", "גבעת חלפון", "החולה המדומה", ועוד... ("הבימה" 2009-2019), "הקסם של אורנה" (תיאטרון אורנה פורת 2010-2011 זוכה פרס תאורן הצגות הילדים), "אורפאו", "חליל הקסם" (האופרה הישראלית 2018), "ערבה" (תיאטרון נוצר 2011 זוכה התאורה בפרס קיפוד הזהב 2012), "המכשפה בבית ממול" (תיאטרון המדיטק 2014, זוכה פרס התאורה פסטיבל חיפה 2012), "הר לא זז" (זוכה פרס התיאטרון 2016), "מלך הכלבים", "הסודות", משרתם של שני אדונים", "אוסלו", "לילה אחד מרקוביץ" (בית ליסין 2019-2012). חמור שכולו תכלת", "ליל העשרים", "איך לקום מכיסא" (תיאטרון חיפה 2012-2018), "החיים בשלוש גרסאות", "המחברת הגדולה", "חוות החיות" (תיאטרון גשר 2013/2016), "רק אתמול נולדה", "רומאו ויוליה", "גרין מייל", "בימנו לא יוצאים לדו קרב", "דונה פלור", "האפקט" (תיאטרון באר-שבע 2013-2018), "החדר האחורי", "קרום", "זה אני" (הקאמרי 2016-2019), "מלכת השלג" (תיאטרון לילדים ונוער באר-שבע, זוכה פרס הצגות הילדים 2017) ועוד...

## תום אבני / אדוניה

יליד 1986.

תיאטרון באר - שבע: "טירונות בלוז", "איזה יופי", "רומיאו ויוליה", "הרולד ומוד", "חתונת הדמים", "גן הדובדבנים", "פרפרים הם חופשיים", "האפקט", "מחיר החיים".

תיאטרון בית לסי: "ספר הג'ונגל". תיאטרון הספרייה: אופרת הרוק "רנט". התיאטרון המסחרי: "מלך סיאם", "תום סויר", "אלאדין", "זורו".

קולנוע - "החטאים", סרטו של אבי נשר. "לא תדעו עוד צער", סרטה הקצר של סיגל אבין שזכה בפרס הראשון בפסטיבל 48 שעות הבינלאומי, "ככה את אוהבת", סרטה של לימור שמילה.

טלוויזיה: "שלטון הצללים", "אורים ותומים", "24/7 תום אבני", "האלופה" עונה 2, "בובות", "השמינייה" עונה 2 ו-3, "האי" עונה 2, "סברי מרנן" עונות 1,2,3,4,5,6,7. "יש לה את זה".

מתרגם מחזות ביניהם: "שבטים", "RED", "פרפרים הם חופשיים", "השיטה", "האפקט", "מחיר החיים".

## רון ביטרמן / נחמיה

בוגר סמינר הקיבוצים מחזור 2004.

תיאטרון באר - שבע: "איזבלה", "קומדיה של טעויות", "המשרד", "פיאף", "הרוזן ממונטה קריסטו", "קן הקוקיה", "הכול אודות חווה", "מהומה רבה על לא דבר", "טירונות בלוז",

"הגיבן מנוטרדאם", "שחק אותה סס", "רומיאו ויוליה", "הרולד ומוד", "עפיפונים", "בימינו לא יוצאים לדו קרב", "ימים בגן עדן", "השיטה". הבימה: "המדריך לחיים הטובים". תיאטרון חיפה:

"גיבורים בעל כורחם". הצגות ילדים: אורנה פורת: "אניהו", "פצפונת ואנטון".

חני הפקות: "מסע לארץ התווים". תיאטרון השעה: "מסביב לעולם בשמונים יום".

טלוויזיה: "החממה", "חטופים 2". קולנוע: "אלוהי הפסנתר".

## נתן דטנר / דוד המלך

נתן דטנר - בוגר להקת פיקוד הדרום. בין תפקידיו: בתיאטרון הבימה: "האחיות רוזנצוויג", "הקוקוריקו", "קרוב יותר", "יוליוס קיסר", "גבירתי הנאוה" (הנרי היגנס), "פליישר"

(פליישר). בתיאטרון באר-שבע: "סקאפינו", "אופרת הקבצנים", "אליל המונים", "הביצה", "מפיסטו", "אילוף הסוררת", "מהומה רבה על לא דבר", "בית המלאכה". בתיאטרון החאן:

"גימפל תס". בתיאטרון הקאמרי: "רולטה צרפתית", "קומדיה של טעויות", "המנצח", "כנר על הגג" (טוביה), "גטו", "כולם היו בני" (גזו), "גורודיש" (גורודיש). בתיאטרון חיפה: "ברנשים

וחתיכות", "אמנות" (אותה גם בייס). בתיאטרון בית ליסין: "סיפור אהבה בשלושה פרקים", "הזוג המוזר", "טוב", "תשוקה", "איסמעליה", "ריקוד בשישה שיעורים".

ביים הצגות, מחזות זמר ומופעים לילדים: "הימים הטובים", "שידוך משמיים", "תשליך", "ברוקלין בוי", "קומדיה של טעויות", "השחקן", "צ'רטי המתנוקה", "ברנשים וחתיכות", "משפחה עליזה", "סיפור אהבה בשלושה פרקים",

"אלאדין", "סינדרלה". בבית האופרה של פראג ביים את האופרה המקורית "דוריאן גריי" מאת יצחק שטיינר.

בטלוויזיה: "מועדון החתול שמיל", "רחוב סומסום", "תופסים ראש", "פרסטו", "יותר מזל משכל", "שתוקשואו", "משפחה וחצי", "אהבה מעבר לפינה", "משמורת", "עוד משפחה וחצי", "שולחן לשישה", "מיוחדת".

בקולנוע: "עבודה בעיניים", "שרמן בחורף", "שתיקת הצופרים", "שוברים", "מסוכנת".

ייצג את ישראל באירוויזיון 1987, במסגרת "צמד הבטלנים" עם אבי קושניר.

חתן פרס קלצ'קין לתיאטרון לשנת 91 ופרס השחקן המצטיין ע"ש אברהם בן יוסף בתיאטרון הקאמרי 1996 - 1997.

זוכה פרס השחקן המצטיין ע"ש אברהם בן יוסף בת. "הקאמרי" על תפקיד טוביה ב"כנר על הגג". על תפקיד זה זכה גם בפרס שחקן השנה בתיאטרון, 2008.

מופיע בתכנית היחיד שלו "דטנר על הגג" ברחבי הארץ.



## קורות חיים / שחקנים

## ענבר דנון / אבישג השונמית

בוגרת הסטודיו למשחק מיסודו של יורם לוינשטיין מחזור 2012.

זוכת פרס התיאטרון הישראלי בקטגוריית השחקנית המבטיחה לשנת 2015.

זוכת שש מלגות שונות בסטודיו של יורם לוינשטיין. שירתה בתיאטרון צה"ל.

לימודי פסנתר בקונסרבטוריון הישראלי למוסיקה. בוגרת מגמת תיאטרון בתיכון עירוני א' לאמנויות, תל-אביב.

תיאטרון באר-שבע: "טירונות בלוז" (מועמדות לפרס התיאטרון 2013), "הגיבן מנוטרדאם", "רוחות", "הרולד ומוד" (על תפקיד זה זכתה בפרס התיאטרון 2015), "קומדיה סקסית לביל

קיץ", "בוא תכיר את אבא", "דונה פלור נשואה לשניים", "פרפרים הם חופשיים", "מחיר החיים".

תיאטרון תמונע: "עד ראה". צוותא: "שרוליק- אופרת רוק". תיאטרון המדיטק: "מומו", "מושלמת", "אמיל והבלשים". תיאטרון אורנה פורת: "שתי פנים לאמת".

תיאטרון אלמינא: "מחנה קיץ". תיאטרון השעה: "המלך מתיא הראשון".

טלוויזיה - "נפלת חזק" (עונה 2), "רון" (עונה 2), "מתים לרגע" (עונה 2), "אופוריה", "ניוורק", "תיכון השיר שלנו" (עונה 1+2), "החברים של נאור", "כיפה אדומה", "בנות הזהב" (עונה 3+4), "בת אל הבתולה".

קולנוע - "גיבורה".

## אורן כהן / שלמה

זוכה פרס התיאטרון הישראלי לשנת 2009 בקטגוריית השחקן המבטיח.

בוגר מצטיין של מחזור א' ב"גודמן" - בית ספר למשחק בנגב.

2005-2007 מלגת הצטיינות ע"ש מרק חסמן שלוש פעמים ברציפות

מלגת מצטיין מחזור תלת שנתי

2007 מלגת תחרות מונולוגים

2008 מלגת צביקה הדר למונולוגים קומיים

תיאטרון באר-שבע: "לטיפול יצאנו", "קומדיה של טעויות", "המדריך לחיים הטובים", "הרוזן

ממונטה כריסטו", "פיאף", "קן הקוקייה", "החולה המדומה", "גלילאו", "משחזר הסכינים הסיני", "חבלי משיח", "טירונות בלוז", "הגיבן מנוטרדאם", "רומיאו ויוליה", "גרין מייל", "אבודים ביונקרס", "בוא תכיר את אבא", "הפקר".

תיאטרון הבוגרים: "היירספריי". תיאטרון הקיבוץ: "תרנגול כפרות".

קולנוע - "וסרמיל", "שקופים", "כביש 40 דרום".

טלוויזיה - "כיפת ברזל", "שביתה", "עממיות", "תיק נעדר", "צומת מילר".

פרסומות - "חיש גד", "bosch", "משק צוריאל".

רדיו - מגיש רצועה יומית "שותפים לתשע" ברדיו דרום.





## יונתן צ'רצ'י / יואב בן צרויה

בוגר בית הספר הגבוה לאמנויות הבמה בית צבי 1981. תיאטרון חיפה: "המלט", "תופרות", "העלמה והמוות", "סיפור פשוט". תיאטרון הקאמרי: "חפץ", "אבודים ביונקרס", "מלאכים באמריקה", "גורדיש", "מילאנו", "גיבור מעמד הפועלים", "מותו של סוכן". תיאטרון באר-שבע: "בוגד", "הבלי משיח", "כלוב העליזים". כתב, מביים ומשחק במחזה "צונאמי". בטלוויזיה - "מרחב ירקון", "זינאנה", "פולישוק". בקולנוע - "האסונות של נינה", "אביבה אהובתי", "אינגיל" (מועמד לאוסקר על תפקיד משני בסרט זה).

מועמד לשחקן מצטיין, "V פרינג'": הצגת יחיד "אדון בפסטיבל אדינבורו בסקוטלנד. הצגת יחיד "חסד עצמי" בצוותא תל אביב. פרס שחקן מצטיין פסטיבל עכו.

מלמד משחק במסגרות שונות ובאופן פרטי שנים רבות. הקים את בית הספר למשחק אמנויות הבמה ושימש כמנהל אמנותי. שותף ויזם להקמת בית ספר למשחק "קמפוס צוותא". בתל אביב. מרצה ומנחה קבוצות בנושא הומור ושפת גוף.



## קורות חיים / שחקנים

### אדוה עדני / בת שבע



בוגרת בית הספר הגבוה לאמנויות הבמה, בית צבי. תיאטרון הבימה: "סוניה מושקט". תיאטרון בית ליסין: "ילדה של כולם", "אני לא רפפורט", "מי מכיר את עמוס חפר". תיאטרון חיפה: "השקרן" והמופע המוסיקלי: "שוק המציאות". תיאטרון הקאמרי: "קרס", "אטום". תיאטרון באר-שבע: "מהומה רבה על לא דבר", "הנסיכה והרועה", "הנאהבים", "כטוב בעיניכם", "צייד המכשפות", "אהבה וזיכרון", "אנה פרנק", "בית המלאכה", "לחנך את ריטה", "יתוש בראש", "נוכלים ואוהבים", "כשאת אומרת לא", "לא כולל שינה", "אחרון המאהבים הלוהטים", "בין חברים", "גלילאו", "טירונות בלוז", "איזה יופי", "רומיאו ויוליה", "פרק ב'", "אבודים ביונקרס", "בימינו לא יוצאים לדו-קרב", "בוא תכיר את אבא", "דונה פלור נשואה לשניים", "כלוב העליזים", "מחיר החיים".

תיאטרון הספריה: "פאל ג'ואי", "הלוויה חורפית". המחזמר "גריז".

תיאטרונטו 95: "ג'ורדן". פסטיבל לתיאטרון קצר: "חני בעלך אוהב אותך", "מיכל".

טלוויזיה: "פרפר נחמד", "תיכון השיר שלנו".

משתתפת במופע הבידור "נישואים גרעיניים" אותו כתבה, בימה והפיקה יחד עם בעלה דוד קיגלר.

### איתי צ'מה / משרת, רופא



בוגר "גודמן" בית ספר למשחק בנגב, שחיין אולימפי לשעבר. תיאטרון באר-שבע: "רומיאו ויוליה", "הצעה מגונה". בית ליסין: "מלך הכלבים". צוותא: "קול חתן וקולתי. הבימה: "המלט". פסטיבל תיאטרון בינלאומי מינסק 2016: "מתאבל ללא קץ" של יאיר שרמן (פרס שחקן המשנה הטוב ביותר). תיאטרון לילדים ונוער באר-שבע: "מעשה בכוכב שנפל לשולית", "אקסטרה לארג". תיאטרון השעה: "הדייג ודג הזהב". פרויקט 53 של שלמה פלסנר באנסמבל כאן "אני אנגלינה ג'ולי" של מיקי יונס, הצגה זוכת שני קיפודי הזהב 2017.

### מולי שולמן / נתן הנביא



שחקן, במאי ומתרגם. בוגר הסטודיו של ניסן נתיב תל-אביב, שנת 2000. שיחק בהרכב האימפרוביזציה "למה אלפקה" - 2001-2007. מאז מאלתר בהרכב "טרי פולינג" ברחבי הארץ ובפסטיבלים בינ"ל. תיאטרון באר-שבע: "הזכייה הגדולה", "ונו והטווס", "קומפני", "הכל אודות חווה", "סוביניר", "הכל בגן", "רק אתמול נולדה", "בין חברים", "רומיאו ויוליה", "פרק ב'", "קומדיה סקסית לביל קיץ" (משחק ואף עיבד יחד עם ירון ברובינסקי), "עפיפונים", "בימינו לא יוצאים לדו-קרב", "דונה פלור נשואה לשניים", "הלוויה חורפית", "כלוב העליזים", "04:12". בימוי ותרגום - תיאטרון תמונע: "מר קולפרט" - (זוכת שני פרסי "קיפוד הזהב" 2010). גודמן בית ספר למשחק בנגב: "סקאפן"/"מולייר" - שנה ג', 2014 ועוד. תיאטרון באר-שבע: "בוא תכיר את אבא". טלוויזיה - "זה המצב", "הכל הולך" הולך (עונה 1+2), "בלתי הפיך", "המובילים", "להתבגר" ועוד, "תראו מי שואל", "קופיקו", "כדברא" עונה 3. מדבב זה למעלה מעשור בכל ערוצי הילדים. קולנוע - "חטאים" בבימוי אבי נשר, "ג'סט" בבימוי קובי מחט.





חברי אגודת הידידים לשנת 2018/19 (לפי סדר הא"ב)



האנשים שמאחורי הקלעים

### מייסדים

אדמה מכתשים | לוי אריה - הקהילה היהודית של מונטריאול - FEDERATION CJA  
מתן שירותי בריאות בע"מ - רינה רמות

### ידידים

אביסרור אלי וג'ורג'ט - אביסרור משה ובניו בע"מ | אביסרור גלית וג'קי- אביסרור משה ובניו | אביב ויוליה כהן  
אופיס טקסטיל בע"מ - אברגיל מרקו ורויטל | אופק ורד וזיו | איתני רונית ואלדד | אליה רחל ומקס  
אלימלך כוכי ומאיר | אלתר אמנון ועדנה | אספייס-זיו אפרת ורועי - שבלול הפקות | בליסטרט שוש וגיל  
בן דוד חביב - אפיק מדיה בע"מ | בן ישי רחל - חברת ש.ב.ה שיטות בניה | בן כנען סימה וישראל  
ברקאי פנינה | ד"ר ברנר הלל ודורה | גז דניאלה ויוסי | גרינבאום אירית ואשר | חיים עמירה ונתן  
חמו שי וטל - חמו שי עבודות בניה בע"מ | חסין אש תעשיות בע"מ - בוכמן רון ואילנה | אביב ויוליה כהן  
כהן מיכל ושלמה | כחלון סימה ויעקב | ליפשיץ איריס ועופר | לוצאטו אתי וכפיר - לוצאטו את לוצאטו  
בע"מ מיטלר אורית ואורי | מייסלוס מקס ורוסיטה | מימון אלכסנדרה ואבנר | עו"ד סימונה גולדמן ואריה מימון  
מימון ניב ודורין - פאזל יזמות בע"מ | מרקוביץ יצחק ושלומית | מרש אדריכלים בע"מ - מרש עליזה ורמי  
נגב מינרליס בע"מ | נגר מיטל ורן | נוראל חזי ורחל | נגר אבלין וגבי - פארק הרכב גבי | בני דרורה ושמואל שלום  
סדן דגנית ויורם | סופרו מירב ויובל | ד"ר יעל סנה | מנור עליזה | פרחי שוקולד צמיגי ליבוויץ - אידל מיקי  
ושרון | צבי תקשורת והוצאה לאור בע"מ - אלוש צביקה וחגית | ד"ר ריביצקי גרגורי | שדה טל | שוורץ יוסי -  
010 יזמות בע"מ | שופן יהודית | שורק יפה ויגאל | פרופ' דורית ואלון תבור | מימון אברהם ואתי - תבליני מימון

### נותני חסויות ותורמים

אדמה מכתשים

### הנהלה ציבורית

יו"ד: פרופ' אייל שיינר | קרן אוזן | זיו אופק | אבי אטיאס | עו"ד דני אליגון | ד"ר אנגלרט מאיר | פיני בדש  
נעמי בלומנטל | אלי בן סימון | ראובן בן סימון | דניאלה גז | אשר גרינבאום | ד"ר אהוד דוידסון | פרופ' צבי הכהן  
אפרת זיו-אספייס | עפרה חן | אהרון ידלין | דוד יוסוב | סימה כחלון | גילה לוי | עופר ליפשיץ | עליזה מנור  
פרופ' גורג' מרקוביץ | עו"ד מאיר סהר | אריה קליינמן | אמיר רוזנבליט | שלומי קודש | יוסי רייך | גלית שביט

ממונה בטיחות יעקב הכהן | ייעוץ משפטי רמה לשם, עו"ד אהוד ערב משרד רו"ח חדד ושות', רו"ח | מבקר פנים  
אלברט פרץ, רו"ח | רופא התיאטרון ד"ר מיקי (מייקל) גידון | מנהלת מח' מכירות ושירות לקוחות אילנית וקנין-בקר  
נציגי מכירה הודיה אדרי, רותם אוזן, כפיר אמונה, הלן דאוץ, ורד דהן, שרה דוויט, מאיה חביב, נטלי רפאילוב, רעות סבת,  
ויקטוריה קלימנטוב, גלינה רזניק, זוהר שלי | אחראית משמרת ורכות הדרכה חגית שלי | שירות לקוחות רותם אבוקסיס,  
בטי בן דוויל, דנה דאבול, עדי דלל, רגינה דנוב, טל כהן, אלנרה מילקוב, בת אל רואימי | רכזת בקרת מניינים יענת חלילי  
מנהלת מכירות אזור דרום אושרה דנן | מנהלת מכירות חוץ ולוח רונית קריספין | דוברות ויחסי ציבור איטל תקשורת  
מנהלת פרסום והפקות אירועים שני אמור | רכז שיווק בניו-מדיה מיכאל קושניר | מנהלת מחלקת חינוכית וקשרי קהילה  
הילה פז מנהלת פרויקטים שיווקיים מחלקת חינוכית מזל אבר | רכזת תכניות ויזמות טליה סספורטס | רכזת תוכן והדרכה  
לילך אחיון | רכזת אדמיניסטרציה נוי ארץ קדושה | מלווה חברתית רז נגר | רכזת חוגים רותם מזרחי | מנהלת כספים  
כנרת סברי, רו"ח | הנהלת חשבונות אירית שרור | חשבות שכר והנה"ח אילנית דחליקה | עוזרת אישית למנכ"ל התיאטרון  
תקוה סקוי | מנהלת אדמיניסטרטיבית דנה קוניו | עוזרת אישית למנהלת אמנותית ליבי בן סימון | אחראית מלבישות  
לריטה מיגרוב | מלבישות יהודית אלקיים, שנית ביטון, אביבית עמר, ירדן קליין | מעצבת ומנהלת מחלקת איפור ופאות  
מרינה נודל | מעצבת ומנהלת מחלקת תלבושות ואביזרים גילי כוכבי | מחלקת תלבושות ואביזרים עירית פלדמן  
צוות במה יוסף ברונשטיין, אריה לוצאטו, דודו מויאל, יהודה מליסה, אלעד רחמים, ארבל פורסטר, מתן וקנין, קובי צמח  
מנהלי במה משה הראל, אלי יוספי, אלי יורם, מוטי ברהוס, חנוך אברהם | מחלקת סאונד ומולטימדיה יעקב אבודרהם,  
אנדריי לומנובסקי, אייל פיש, ניר רובין, אסף סוויט | תאורה רותם אבירם, שמעון זרחי, אבי זוהר, עדי זריהן, אליהן צדיק,  
גבי פרידריך | מנהל מחלקת תאורה שמואל מור | מנהלי הצגה שלמה לסרי, איציק קריספין | מנהל טכני מחלקת  
סאונד ומולטימדיה | אופיר ספיר | מנהל הפקות ותפעול יואב מהרבני | מנהלת אמנותית שיר גולדברג | מנכ"ל שמוליק יפרח

## CREATIVE TEAM:

By Shahar Pinkas

Director- Shir Goldberg

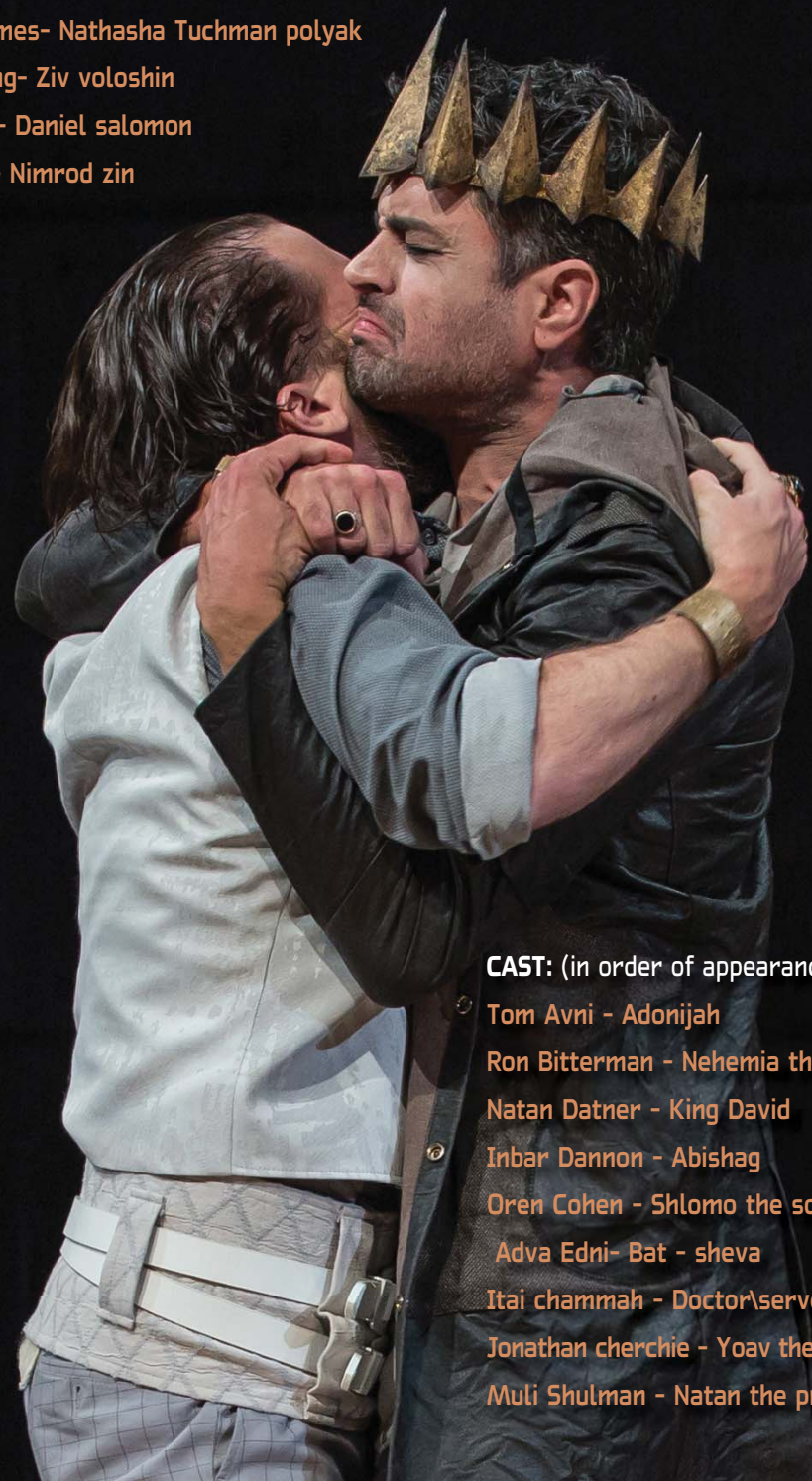
Set- Ula shevtsov

Costumes- Nathasha Tuchman polyak

Lighting- Ziv voloshin

Music- Daniel salomon

Video- Nimrod zin



### CAST: (in order of appearance)

Tom Avni - Adonijah

Ron Bitterman - Nehemia the servant

Natan Datner - King David

Inbar Dannon - Abishag

Oren Cohen - Shlomo the son of david

Adva Edni- Bat - sheva

Itai chammah - Doctor\servant

Jonathan cherchie - Yoav the son of zeruha

Muli Shulman - Natan the prophet



## שחקני התיאטרון לעונה 2018/19 (לפי סדר הא"ב)

אבני תום | אדרי אור | אלוש רעות | אליהו איתמר | אמסלם אליאור אליהו | אסרף אסתי | בוימולד אפרת  
ביטרמן רון | בליץ רוני | בן-דוד אודי | ברטו ליליאן | גואטה פיני | גורן ליאת | גולן שירי | דטנר נתן  
דנון ענבר | דקה עלא\* | הגואל אולין | וינברג מיכל | וינו אלעד שרה | וקנין יקיר\* | זגורי אורי | זורע עדי  
חודרוב תום | טואג אבנר | טובלי אורלי | כהן אורן\* | כהן גיל ארי | כהן עדי | כרמי יובל | לאופולד עודד  
לוי יובל | לוי תמר\* | לסרי אליה\* | מאירסון אורה | מידן זוהר\* | מזרחי יגאל | מזרחי לירן\*  
מילוא ענבל\* | מלאכי תמר\* | מנוחין דניאל\* | מנור ספיר\* | מרום יהב | נאה שרון\* | נוימן אלון  
סלקטר אברהם | סננס אלעד | סעדון ניר | עדני אדוה | עציון עומר | פניני אבי | צור קרן | צירי בן\*  
צירצ'י יונתן | קנדל כרמל | קריאך אמיר | שולמן מולי | שטראוס ניר | שפירא דני\* | תורג'מן מעיין  
\*בוגרי גודמן בית ספר למשחק בנגב

### להצגה "הבא אחריו"

מנהל ייצור, הפקות ותפעול יואב מהרבני | מנהל טכני אופיר ספיר | מנהל הצגה שלמה לסרי | עוזרת במאי  
רותי גפן | מנהל במה יורם אלי | תפעול תאורה שמואל מור, אלירן צדיק | תפעול סאונד יעקב אבודרהם,  
אנדריי לומנובסקי | רקווזיטור אריה לוצאטו | תסרוקות ואיפור גילי כוכבי, לריטה מיגירוב | מלבישה שנית ביטון  
בניית תפאורה אהרונת תפאורות | עריכת תוכן לתכניה דנה יעקובי | עריכת תכניה שני אמור | צילום תכניה  
Galit Media | עיצוב תמונת שער אילן בשור | עיצוב שער פרופגנדה | עיצוב תכניה Galit Media

תיאטרון  
באר-שבע

במשכן לאמנויות הבמה באר-שבע | טל. 08-6266444 | \*2690

שדרות רגר 41 באר-שבע | חפשו אותנו ב-f | www.b7t.co.il



תיאטרון באר-שבע נתמך על ידי עיריית באר-שבע ומשרד התרבות והספורט



שותפים:

By Shahar Pinkas | Director Shir Goldberg

# NEXT IN LINE



BEER-SHEVA  
THEATRE